



2023/2193

16.10.2023

DECYZJA RADY (UE) 2023/2193

z dnia 28 września 2023 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach grup roboczych ustanowionych na mocy Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, lub następnie powołanych na podstawie tej umowy, w związku z przyjęciem regulaminów tych grup roboczych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217 w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwana dalej „umową o handlu i współpracy”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2021/689 ⁽²⁾ i weszła w życie w dniu 1 maja 2021 r.; od dnia 1 stycznia 2021 r. jest tymczasowo stosowana.
- (2) Umowa o handlu i współpracy ustanawia ramy instytucjonalne, w tym Radę Partnerstwa, 19 komitetów i cztery grupy robocze.
- (3) Art. 9 ust. 1 umowy o handlu i współpracy ustanowiona została Grupa Robocza ds. Produktów Ekologicznych pod nadzorem Specjalnego Komitetu Handlowego ds. Barrier Technicznych w Handlu; Grupa Robocza ds. Pojazdów Silnikowych oraz Części do Nich pod nadzorem Specjalnego Komitetu Handlowego ds. Barrier Technicznych w Handlu; Grupa Robocza ds. Produktów Leczniczych pod nadzorem Specjalnego Komitetu Handlowego ds. Barrier Technicznych w Handlu; oraz Grupa Robocza ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego pod nadzorem Specjalnego Komitetu ds. Koordynacji Zabezpieczenia Społecznego.
- (4) Art. 8 ust. 2 lit. h) umowy o handlu i współpracy stanowi, że Komitet Partnerstwa Handlowego jest uprawniony do ustanawiania, nadzorowania, koordynowania i rozwiązywania grup roboczych, lub przekazania nadzoru nad nimi Specjalnemu Komitetowi Handlowemu w odniesieniu do kwestii związanych z tytułami I–VII, tytułem VIII rozdział 4, częścią drugą dział pierwszy tytuły IX–XII, częścią drugą dział szósty oraz załącznikiem 27. Podobnie art. 8 ust. 4 lit. f) przedmiotowej umowy stanowi, że specjalne komitety są uprawnione do ustanawiania, nadzorowania, koordynowania i rozwiązywania grup roboczych w odniesieniu do kwestii związanych z obszarem ich kompetencji.
- (5) Zgodnie z art. 9 ust. 2 umowy o handlu i współpracy grupy robocze, pod nadzorem komitetów, wspierają komitety w wykonywaniu ich zadań, a w szczególności przygotowują prace komitetów i wykonują wszelkie zadania powierzone im przez komitety.
- (6) Art. 9 ust. 3 umowy o handlu i współpracy stanowi, że w skład grup roboczych wchodzi przedstawiciele Unii i Zjednoczonego Królestwa, a współprzewodniczą im przedstawiciel Unii i przedstawiciel Zjednoczonego Królestwa.
- (7) Zgodnie z art. 9 ust. 4 umowy o handlu i współpracy grupy robocze ustalają swoje regulaminy za obopólną zgodą.

⁽¹⁾ Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10.

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2021/689 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 2).

- (8) Prawidłowe działanie grup roboczych wymaga istnienia regulaminów, które regulują funkcjonowanie tych grup i które powinny opierać się na regulaminie zawartym w załączniku 1 do umowy o handlu i współpracy, odpowiednio dostosowanym do celów i funkcjonowania poszczególnych grup roboczych.
- (9) Grupa robocza może przyjąć dalsze dostosowania przedmiotowego modelowego regulaminu, dotyczące elementów innych niż istotne, jeżeli takie dostosowania są konieczne ze względu na cel i funkcję tej konkretnej grupy roboczej.
- (10) Należy zatem ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w związku z przyjęciem regulaminów grup roboczych.
- (11) Aby umożliwić terminowe przyjęcie regulaminów przez grupy robocze, niniejsza decyzja powinna wejść w życie z dniem jej przyjęcia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do przyjęcia regulaminów grup roboczych, ustanowionych na mocy Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, lub następnie powołanych na podstawie tej umowy, określa sekcja I dokumentu dołączonego do niniejszej decyzji.
2. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do dostosowań, dotyczących elementów innych niż istotne, regulaminu określonego w sekcji I dokumentu dołączonego do niniejszej decyzji w odniesieniu do konkretnej grupy roboczej, w przypadku gdy takie dostosowania są konieczne ze względu na cel i funkcjonowanie tej grupy roboczej, określa się szczegółowo zgodnie z sekcją II dokumentu dołączonego do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 września 2023 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

SEKCJA I

Modelowy regulamin grup roboczych ustanowionych na mocy Umowy o handlu i współpracy lub następnie powołanych na podstawie tej umowy**Umowa o handlu i współpracy****Grupy robocze****Regulamin***Artykuł 1***Przewodniczący**

Unia i Zjednoczone Królestwo przekazują sobie powiadomienia dotyczące imienia i nazwiska, stanowiska oraz danych kontaktowych wyznaczonych przez siebie współprzewodniczących grupy roboczej. Uważa się, że współprzewodniczący jest upoważniony do reprezentowania, odpowiednio, Unii lub Zjednoczonego Królestwa do dnia przekazania przez drugą stronę powiadomienia dotyczącego nowego współprzewodniczącego.

Współprzewodniczącego może zastąpić na określonym posiedzeniu lub jego części wyznaczony przedstawiciel. Współprzewodniczący lub jego wyznaczony przedstawiciel jak najwcześniej powiadamia drugiego współprzewodniczącego oraz sekretariat grupy roboczej o wyznaczeniu przedstawiciela. Wszelkie odniesienia w niniejszym regulaminie do współprzewodniczących traktuje się jako odniesienia obejmujące wyznaczonego przedstawiciela.

*Artykuł 2***Sekretariat**

W skład sekretariatu grupy roboczej wchodzi urzędnik Unii i urzędnik Rządu Zjednoczonego Królestwa. Sekretariat wykonuje zadania powierzone mu na podstawie niniejszego regulaminu pod nadzorem właściwego komitetu.

Unia i Zjednoczone Królestwo przekazują sobie powiadomienia dotyczące imienia i nazwiska, stanowiska oraz danych kontaktowych urzędnika będącego członkiem sekretariatu grupy roboczej. Uważa się, że urzędnik ten pozostaje członkiem sekretariatu jako przedstawiciel Unii lub Zjednoczonego Królestwa do dnia przekazania przez Unię lub Zjednoczone Królestwo powiadomienia dotyczącego nowego członka.

*Artykuł 3***Posiedzenia**

Posiedzenia grupy roboczej zwoływane są przez sekretariat w dniu i o czasie uzgodnionym przez współprzewodniczących. W przypadku gdy Unia lub Zjednoczone Królestwo zgłosiły wniosek o zwołanie posiedzenia, druga strona należyście rozpatruje taki wniosek i udziela na niego odpowiedzi w terminie 30 dni.

O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, posiedzenia grupy roboczej odbywają się na przemian w Brukseli i Londynie.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu drugiego współprzewodniczący mogą uzgodnić, że posiedzenie grupy roboczej odbędzie się w formie wideokonferencji, telekonferencji lub w formie hybrydowej.

*Artykuł 4***Udział w posiedzeniach**

W rozsądnym terminie przed posiedzeniem Unia i Zjednoczone Królestwo informują się za pośrednictwem sekretariatu o planowanym składzie swoich delegacji, wskazując imię i nazwisko oraz funkcję każdego członka delegacji.

W stosownych przypadkach współprzewodniczący mogą, za obopólną zgodą, zaprosić ekspertów (tj. osoby spoza administracji rządowej) do udziału w posiedzeniach grupy roboczej w celu przedstawienia informacji na konkretny temat i tylko na te części posiedzenia, na których te konkretne tematy poddawane są pod dyskusję.

Artykuł 5

Dokumenty

Dokumenty w formie pisemnej, przedłożone pod obrady w grupie roboczej są numerowane i przekazywane Unii i Zjednoczonemu Królestwu przez sekretariat.

Artykuł 6

Korespondencja

Unia i Zjednoczone Królestwo przesyłają swoją korespondencję adresowaną do grupy roboczej za pośrednictwem sekretariatu. Taka korespondencja może być wysyłana w dowolnej formie pisemnej, w tym przy użyciu poczty elektronicznej.

Sekretariat zapewnia, aby korespondencja adresowana do grupy roboczej była przekazywana współprzewodniczącym i rozsyłana, w stosownych przypadkach, zgodnie z art. 5

Wszelką korespondencję, której nadawcą lub bezpośrednim adresatem są współprzewodniczący, przekazuje się do sekretariatu i rozsyła, w stosownych przypadkach, zgodnie z art. 5.

Artykuł 7

Porządek obrad

Sekretariat sporządza projekt wstępnego porządku obrad każdego posiedzenia. Projekt wstępnego porządku obrad, wraz z odpowiednimi dokumentami, przekazuje się współprzewodniczącym nie później niż na pięć dni przed datą posiedzenia.

Wstępny porządek obrad zawiera punkty, w przypadku których Unia lub Zjednoczone Królestwo wystąpiły z wnioskiem o zamieszczenie w porządku obrad. Wnioski takie, wraz z odpowiednimi dokumentami, składa się w sekretariacie nie później niż siedem dni przed rozpoczęciem posiedzenia

Nie później niż na trzy dni przed datą posiedzenia współprzewodniczący decydują o wstępnym porządku obrad danego posiedzenia.

Grupa robocza przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Na wniosek Unii lub Zjednoczonego Królestwa w porządku obrad mogą zostać zamieszczone w drodze konsensusu punkty inne niż zamieszczone we wstępnym porządku obrad.

Współprzewodniczący mogą, za obopólną zgodą, skrócić lub wydłużyć terminy określone w akapicie pierwszym, drugim i trzecim w celu uwzględnienia wymogów dotyczących poszczególnych przypadków.

Artykuł 8

Protokół

Projekt protokołu posiedzenia sporządza urzędnik będący członkiem sekretariatu strony, która pełni rolę gospodarza posiedzenia, w terminie siedmiu dni od zakończenia posiedzenia, chyba że współprzewodniczący zadecydują inaczej. Projekt protokołu przekazuje się w celu przedstawienia uwag członkowi sekretariatu drugiej strony. Członek sekretariatu drugiej strony może przedstawić uwagi w terminie pięciu dni od dnia otrzymania projektu protokołu.

Protokół obrad zawiera co do zasady streszczenie punktów zamieszczonych w porządku obrad, a w stosownych przypadkach – informacje o:

— dokumentach przedłożonych grupie roboczej;

- wszelkich oświadczeniach, o których umieszczenie w protokole obrad wniósł jeden ze współprzewodniczących; oraz
- przyjętych wnioskach dotyczących poszczególnych punktów porządku obrad.

Protokół obrad zawiera w załączniku listę uczestników, na której zamieszcza się w odniesieniu do każdej z delegacji imiona i nazwiska oraz funkcje wszystkich osób biorących udział w posiedzeniu.

Sekretariat dostosowuje projekt protokołu na podstawie otrzymanych uwag, a współprzewodniczący zatwierdzają projekt protokołu ze zmianami w terminie 28 dni od dnia posiedzenia lub w innym terminie uzgodnionym przez współprzewodniczących.

Po zatwierdzeniu protokołu członkowie sekretariatu podpisują jego kopie, które otrzymują Unia, Zjednoczone Królestwo oraz odpowiedni komitet nadzorujący. Współprzewodniczący mogą uzgodnić, że podpisanie i wymiana kopii w formie elektronicznej spełnia powyższy wymóg

Artykuł 9

Poufność

O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, posiedzenia grupy roboczej są poufne.

Jeżeli Unia lub Zjednoczone Królestwo przekazują grupie roboczej informacje poufne lub chronione przed ujawnieniem na podstawie ich przepisów ustawowych i wykonawczych, druga strona traktuje otrzymane informacje jako poufne.

Współprzewodniczący mogą podjąć decyzję o upublicznieniu wstępnych porządków obrad przed posiedzeniem grupy roboczej. Współprzewodniczący mogą również podjąć decyzję o upublicznieniu protokołu posiedzenia po jego zatwierdzeniu zgodnie z art. 8.

Publikowanie dokumentów, o których mowa w akapicie trzecim, odbywa się zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami obu stron w zakresie ochrony danych.

Artykuł 10

Języki

Językiem roboczym grupy roboczej jest język angielski. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, grupa robocza prowadzi obrady na podstawie dokumentów sporządzonych w języku angielskim.

Artykuł 11

Wydatki

Unia i Zjednoczone Królestwo pokrywają wszelkie koszty poniesione przez siebie w związku z udziałem w posiedzeniach grupy roboczej.

Wydatki związane z organizacją posiedzeń i sporządzeniem kopii dokumentów ponosi strona, która pełni rolę gospodarza posiedzenia.

Wydatki związane z tłumaczeniem ustnym na język roboczy i z języka roboczego grupy roboczej w czasie posiedzeń ponosi strona wnosząca o takie tłumaczenie ustne.

Artykuł 12

Sprawozdania

Grupa robocza informuje komitet nadzorujący o swoim harmonogramie posiedzeń i porządku obrad z odpowiednim wyprzedzeniem oraz składa temu komitetowi sprawozdania z wyników i wniosków każdego posiedzenia.

SEKCJA II

Stanowisko Unii w odniesieniu do dostosowań regulaminu grup roboczych

Przed przyjęciem przez grupę roboczą dostosowań dotyczących elementów innych niż istotne jej regulaminu przyjętego zgodnie z sekcją I, jeżeli takie dostosowania są konieczne ze względu na cel i funkcję tej grupy roboczej, Komisja przekazuje Radzie w odpowiednim terminie przed posiedzeniem tej grupy roboczej lub przed procedurą pisemną w ramach tej grupy roboczej, a w każdym razie nie później niż osiem dni roboczych przed tym posiedzeniem lub zastosowaniem procedury pisemnej – dokument na piśmie zawierający proponowane doprecyzowanie stanowiska Unii do dyskusji i w celu zatwierdzenia szczegółów stanowiska, które ma być wyrażone w imieniu Unii.
